

An die Landesschulräte/
den Stadtschulrat für Wien

Geschäftszahl: BMUKK-27.901/0037-I/13a/2010
SachbearbeiterIn: Mag. Anna Lasselsberger
Abteilung: I/13a
E-Mail: anna.lasselsberger@bmukk.gv.at
Telefon/Fax: +43(1)/53120-2528/53120-2599
Ihr Zeichen:

Antwortschreiben bitte unter Anführung der Geschäftszahl.

**2. bundesweites Seminar
„Interkulturalität und Mehrsprachigkeit in der schulischen Praxis“
Fortbildungs- und Vernetzungsveranstaltung
zur Schulaktion „Interkulturalität und Mehrsprachigkeit – eine Chance!“**

29. September bis 1. Oktober 2010, Pädagogische Hochschule Wien

Zur Förderung des interkulturellen Lernens und der Mehrsprachigkeit an den Schulen wurde im Schuljahr 2006/07 die Aktion „Interkulturalität und Mehrsprachigkeit – eine Chance!“ ins Leben gerufen, im Rahmen derer Schulprojekte zu den Themen Mehrsprachigkeit, Deutsch als Zweitsprache, muttersprachlicher Unterricht sowie zum interkulturellen Lernen finanziell unterstützt werden. In den letzten drei Schuljahren konnten so aus 300 bei KulturKontakt Austria eingereichten Projektvorschlägen 188 Projekte von einer Jury ausgewählt und vom Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur gefördert werden. Die realisierten Projekte sind in der Datenbank auf der Website www.projekte-interkulturell.at nachzulesen.

Die in Zusammenarbeit mit Pädagogischen Hochschulen ins Leben gerufene **Fortbildungsreihe „Interkulturalität und Mehrsprachigkeit in der schulischen Praxis“** soll einerseits der Weiterqualifizierung bereits an der Aktion teilnehmender LehrerInnen dienen, zum anderen aber auch KollegInnen für die Themen Mehrsprachigkeit und Interkulturalität gewinnen, die bisher noch wenig in diesem Bereich gearbeitet haben. Im Veranstaltungsdesign wird auf einen ausgewogenen Mix aus hochrangigen wissenschaftlichen Inputs, praxisorientierten Workshops und (inter)kulturellem Rahmenprogramm geachtet. Neben der Vorstellung bestehender struktureller Maßnahmen und Fördermöglichkeiten soll ein besonderer Schwerpunkt auch auf der Vernetzung der in dem Feld tätigen Lehrkräfte, auf dem Erfahrungsaustausch und auf der Planung zukünftiger – auch schul(arten)übergreifender – Projekte liegen.

Das 2. Fortbildungs- und Vernetzungsseminar der Reihe wird von der PH Wien ausgeschrieben und findet von **29. September bis 1. Oktober 2010** in Wien statt.

Veranstaltungsort	Pädagogische Hochschule Wien Grenzackerstraße 18 1100 Wien Website: www.ph-wien.ac.at
Datum/Dauer	Mittwoch, 29. September 2010, 14.30 Uhr bis Freitag, 1. Oktober 2010, 12.30 Uhr

Eine **Anmeldung** ist über PH Online **bis spätestens 15. Juni 2010** möglich.

Die **Schlussveranstaltung der Schulaktion „Interkulturalität und Mehrsprachigkeit – eine Chance!“**, im Rahmen derer gelungene Projekte zur Förderung von Sprachenvielfalt und interkulturellem Lernen vor den Vorhang geholt werden, findet am **Montag, den 4. Oktober 2010, von 11.00 bis 12.30 Uhr** im Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur, 1010 Wien statt. Alle SeminarteilnehmerInnen sind dazu herzlich eingeladen. Die SchulleiterInnen werden ersucht, interessierten KollegInnen die Teilnahme an dieser Veranstaltung zu ermöglichen.

Nähere Informationen zu den Inhalten des Bundesseminars und zu den Anmeldemodalitäten sind den Beilagen sowie der Website www.projekte-interkulturell.at zu entnehmen.

Das Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur möchte nochmals darauf hinweisen, dass sich diese Veranstaltung an **LehrerInnen aller Fächer und aller Schularten** richtet, und wünscht allen TeilnehmerInnen ein spannendes und ertragreiches Seminar.

Die Landesschulräte bzw. der Stadtschulrat für Wien werden ersucht, die in diesem Erlass enthaltenen Informationen in ihrem Wirkungsbereich bekannt zu geben.

Beilagen:

- Programm
- Information zu den Anmeldemodalitäten

Wien, 5. Mai 2010

Für die Bundesministerin:
SektChef Dr. Anton Dobart

Elektronisch gefertigt

2. bundesweites Seminar

„Interkulturalität und Mehrsprachigkeit in der schulischen Praxis“

29. September bis 1. Oktober 2010, PH Wien

Veranstaltungsnummer: 9200000046

Programm

1. Seminartag: Mittwoch, 29. Sept. 2010 (15:00 bis 18:00 Uhr)

Zeit	Inhalt
14:00	Registrierung, Anmeldung zu den Workshops
14:30	Begrüßung, Vorstellung des Programms
15:00	Univ.-Prof. Brigitta Busch: Schulsprachprofile – Mehrsprachigkeit als Potential
16:00	Gecko Art „Im Auge der Sprachen“ – eine audiovisuelle Sprachpräsentation
Pause (16:30 bis 17:00)	
17:00	Podiumsdiskussion: Was bringen Schulprojekte zum Thema Interkulturalität und Mehrsprachigkeit? TeilnehmerInnen: Brigitta Busch (Universität Wien), Winfried Moser (Institut für Kinderrechte und Elternbildung), Dženita Özcan (Sprachförderzentrum Wien), Walter Kreuz (GeckoArt), Mari Steindl (Interkulturelles Zentrum), Erika Tiefenbacher (KMS Schopenhauerstraße) Moderation: Johann Kneihls (ORF, Ö1)
18:00	Buffet
19:30	(inter)kulturelles Abendprogramm

2. Seminartag: Donnerstag, 30. Sept. 2010 (9:00 bis 20:00 Uhr)

Zeit	Inhalt
09:00	Rückblick auf den ersten Abend: Zur Relevanz des Gehörten für die eigene (Projekt-)Arbeit
10:00	Workshops I
Mittagspause (13:00 bis 14:30)	
14:30	Workshops II
Pause inkl. Wechsel in den Plenarsaal (17:30 bis 18:00)	
18:00	Blitzlichter aus den Workshops
18:30	Die Kunst des Kochens

An diesem Tag können die TeilnehmerInnen **unter folgenden Workshops wählen:**

- Interkulturelle Projekte im muttersprachlichen Unterricht (Dženita Özcan)
- „Du, ich muss dir was erzählen!“ – Mündliches Erzählen im DaF/DaZ-Unterricht (Doris Reininger)
- Integration als Selbstverständnis. Multikulturalität im Schulalltag (Erika Tiefenbacher, Gerda Reißner)
- MigrantInnen in der Medienlandschaft – das Projekt „biber“ (Amar Rajković)
- Planung und Umsetzung interkultureller Projekte mit Beispielen aus der Praxis (Lisi Breuss, Kristina Reich)
- Interkulturelle Elternarbeit: Beispiele gelungener Praxis, Arbeit mit der DVD „Treffpunkt Schule. Ein Leitfaden für Eltern in mehreren Sprachen“ (Mari Steindl)
- Mehrsprachigkeit im Deutschunterricht und darüber hinaus (Sanja Biwald, Anna Lasselsberger)
- Poetry Slam – Slam Poetry (Markus Köhle)

3. Seminartag: Freitag, 1. Okt. 2010 (9:00 bis 12:30 Uhr)

Zeit	Inhalt
09:00	Angebote des BMUKK zu den Themen Mehrsprachigkeit, Deutsch als Zweitsprache, muttersprachlicher Unterricht und zum Unterrichtsprinzip „Interkulturelles Lernen“
09:45	Angebote von KulturKontakt Austria: Kulturvermittlung, Dialogveranstaltungen, Schulaktionen Zur Projekteinreichung im Schuljahr 2010/11
Pause (10:30 bis 11:00)	
11:00	Verein Dyobe: Breakdance Show
12:15	Feedback zur Veranstaltung, Ausblick
12:30	Ausklang beim gemeinsamen Mittagessen

Tagungsort Pädagogische Hochschule Wien
Grenzackerstraße 18, 1100 Wien

Kontakt Mag. Susanne Ctibor-Petrik
Tel.: 01/601 18-3921
E-Mail: susanne.ctibor-petrik@phwien.ac.at

Schlussveranstaltung der Schulaktion „Interkulturalität und Mehrsprachigkeit – eine Chance!“ Schuljahr 2009/10

Alle TeilnehmerInnen sind herzlich zur Schlussveranstaltung der Schulaktion „Interkulturalität und Mehrsprachigkeit – eine Chance!“, Schuljahr 2009/10 eingeladen, die am **Montag, den 4. Oktober 2010, von 11:00 bis 12:30 Uhr** im Audienzsaal des Bundesministeriums für Unterricht, Kunst und Kultur, Minoritenplatz 5, 1014 Wien stattfindet.

Die Plätze für diese Veranstaltung werden nach Einlangen der Anmeldungen bei KulturKontakt Austria vergeben. Kontakt: Mag. Elisabeth Breuss, elisabeth.breuss@kulturkontakt.or.at

Eine eventuell notwendige Dienstfreistellung ist mit der Schulleitung abzuklären.

Hinweise zur Anmeldung über PH Online (www.ph-online.ac.at) und zur Unterbringung in Wien

Veranstaltungsnummer in PH Online: 9200000046

Vor einer Inskription sind folgende Arbeitsschritte erforderlich:

Sie sind noch nicht in PH Online immatrikuliert?

Falls Sie Hilfe bei der Immatrikulation bzw. Inskription brauchen, können Sie sich an den zentralen Helpdesk wenden:

Tel.: 01/ 711-23-23-335 oder E-Mail: helpdesk.phonline@brz.gv.at

Sie sind bereits in PH Online immatrikuliert, allerdings nicht an der PH Wien?

Wenn Sie bereits Fortbildungsangebote an einer anderen Pädagogischen Hochschule als der PH Wien in Anspruch genommen haben, sind Sie bereits immatrikuliert. In diesem Fall müssen Sie Ihre Immatrikulation auch für die PH Wien freischalten lassen.

Bitte loggen Sie sich dafür in PH Online ein. Klicken Sie in Ihrem Profil auf „Immatrikulation an weiteren PHs“.

PH Online Visitenkarte von Lasselsberger, Anna, Mag. phil. - Microsoft Internet Explorer

Stud. der Fortbildung Anna Lasselsberger

Visitenkarte/Visitenplatz

Fräulein Lasselsberger, Anna, Mag. phil.

E-Mail: anna.lasselsberger@ph-wi.ac.at

Homepage: <keine Angabe>

Her könnte Ihr Bild angezeigt werden

Stammdaten anzeigen

Studium

- Studienantragsstatus
- personelles Lernprofil
- Lernfortschritte
- Ergebnis-Ansicht
- Ergebnisergebnisse / Teilnahmebestimmungen
- Anerkennung / Zeugnisnachtrag
- Studienstatus
- Studienleistungen
- Studien-Homestrecke

Ressourcen

- Terminkalender
- Externe Organisationen
- persönliche Einstellungen
- Accountstatus
- Verzeichnisse

Dienste

- Immatrikulation an weiteren PHs
- Benachrichtigungen

Aktivieren Sie dann Ihre Immatrikulation an der PH Wien, indem Sie auf den Button „Aktivieren“ klicken.

PH Online Immatrikulieren an weiteren PHs - Microsoft Internet Explorer

Stud. der Fortbildung Anna Lasselsberger

Immatrikulation an weiteren PHs

Auf dieser Seite können Sie sich auf einfache Weise an weiteren Päd.-Hochschulen für die Fortbildung immatrikulieren (Erstimmatrikulation). Dies ist speziell für bundesweite Lehrveranstaltungen hilfreich, die einer Hochschule veranlagt sind, an der Sie noch nicht immatrikuliert sind. Überall wo sie dieses Zeichen sehen, können Sie Daten an eine andere PH übertragen.

Bitte kontrollieren Sie vor der Aktivierung Ihre Daten in der Visitenkarte.

Überrag	Hochschule	Hochschule vorhanden	Benutzername	Studiennummer	Erstabschluss	Bildungsstufe	Studienort & Fortbildung
	Hochschule für Agrar- und Umweltpädagogik						Aktivieren
	Pädagogische Hochschule Kärnten						Aktivieren
	Pädagogische Hochschule Niederösterreich						Aktivieren
	Pädagogische Hochschule Oberösterreich		an.lasselsberger				Aktivieren
	Pädagogische Hochschule Salzburg						Aktivieren
	Pädagogische Hochschule Steiermark						Aktivieren
	Pädagogische Hochschule Tirol						Aktivieren
	Pädagogische Hochschule Vorarlberg						Aktivieren
	Pädagogische Hochschule Wien		an.lasselsberger				Aktivieren
	Private Pädagogische Hochschule Burgenland						Aktivieren
	Private Pädagogische Hochschule der Diözese Linz						Aktivieren
	Private Pädagogische Hochschule Edith Stein						Aktivieren
	Private Pädagogische Hochschule Graz						Aktivieren
	Private Pädagogische Hochschule Wien-Krems						Aktivieren

Ihre Daten wurden an die PH Wien übertragen. Sie können nun mit der Inskription der Veranstaltung fortfahren (siehe nächster Absatz).

Sie sind an der PH Wien immatrikuliert?

Bitte inskribieren Sie die Veranstaltung über folgenden Link: <https://www.ph-online.ac.at/ph-wien/webnav.ini>: auf den Schlüssel klicken – Einloggen – Suchen – Fortbildungs-LV – 9200000046 eingeben – Studienjahr 2010/11 auswählen – Anmelden). Wählen Sie die Anmeldung über das elektronische Dienstauftragsverfahren (eDAV). Ihre Direktion wird automatisch über Ihre Inskription informiert und genehmigt die Veranstaltung in PH Online.

The screenshot shows the PH-Online search interface for Fortbildungs-LV. The search criteria are: Suchbegriff: 9200000046, Suchbereich: LV-Nr, LV-Titel, Lehrinhalt / Lehrziel, LV-Typ: Fortbildung, LV-Kategorie: alle, Studienjahr: 2010/11, Semester: alle. The search results table shows one entry: 19200000046, 10W, Interkulturalität und Mehrsprachigkeit in der schulischen Praxis- BUNDESWEITE VERANSTALTUNG, 22 UE, SE, Cibor-Petrik S [L], Köhle M, Reininger D, Steindl M, Tiefenbacher E, Wondraczek I.

Eine **Anmeldung** ist **bis spätestens 15. Juni 2010** möglich. Nach Ende der Inskriptionsfrist läuft das elektronische Dienstauftragsverfahren (eDAV), nach dessen Ablauf Sie automatisch per PH Online über Ihre Teilnahme verständigt.

Bitte beachten Sie, dass Ihre **Fahrtkosten** vom jeweiligen Landesschulrat bzw. vom Stadtschulrat für Wien refundiert werden. Bezüglich der Rückerstattung der **Kosten für Unterkunft und Verpflegung** erkundigen sich bitte bei den zuständigen Bezirks- bzw. Landesschulräten.

Aufgrund der vielfältigen **Übernachtungsmöglichkeiten** in Wien bitten wir die KollegInnen aus den Bundesländern, sich – im Anschluss an den Erhalt Ihrer Zusage – um die Zimmerreservierung selbst zu kümmern. Die PH Wien wird Ihnen zeitgerecht (per E-Mail) eine **Auswahl möglicher Unterkünfte** übermitteln.